

Anissava Miltenova (Bulgarian Academy of Sciences, Sofia, Bulgaria)
Adelina Angusheva-Tihanov (The University of Manchester, United Kingdom)

Editing Slavonic Texts with Fluctuating Traditions:
The Case of *The Account of the Twelve Fridays*

Attested in various medieval and post-medieval written traditions, the short prohibitive instruction known as *The Account of the Twelve Fridays* has long been attracting the interest of medievalists and anthropologists. However, no definite conclusion has been reached so far on the questions of its origins and the paths of its distribution in the Eastern Mediterranean. The paper discusses some of the challenges which the editor of the Slavonic versions of *The Account of the Twelve Fridays* faces with regards to the variability of its versions and its relations to extant Greek texts. The paper further analyses *The Account of the Twelve Fridays* in the context of other similar texts such as the expanded version of *The Account of the Unlucky Days*, and explores the possible ways in which electronic study of their structure may help the future editions of the texts.